LAUSITZER





Herausgeber: Wasser- und Abwasserverband Elsterwerda • 29. Jahrgang • Nr. 1 • April 2024 • Ausgabe Elsterwerda

Kaum sprudelte in Wainsdorf wieder Trinkwasser durch die Ersatzleitung (für den beim Bau verunreinigten Strang), verregnete der November dem Verband sprichwörtlich das wichtigste Projekt. Seitdem ruhen die Bautätigkeiten an der Trinkwasserversorgungsleitung vom Wasserwerk Oschätzchen nach Elsterwerda. Dabei ist die Fertigstellung des neuen Strangs entscheidend für die Versorgungssicherheit im Verbandsgebiet, wie der erneute Rohrbruch der alten Leitung am 19. März zeigte.

wischen Haida und Würdenhain, wo die neue Trasse unter der Schwarzen Elster hindurchgebohrt worden war, "ist die Baustelle buchstäblich abgesoffen", berichtet Verbands-Wassermeister Heiko Pirschel. "Kurz vor der Fertigstellung dieses Bauabschnitts!", bedauert Technikchef Sylvio Graf. Die Baumaßnahme musste gestoppt werden. "Der November-Regen und die spätere Schneeschmelze setzten die Baugrube auf der Haidaer Seite der Schwarzen Elster unter Wasser, die Wiesen ringsum wurden überflutet. Der hohe Grundwasserstand ist eine enorme Herausfordung", skizziert Verbandsvorsteher Maik Hauptvogel die Lage.

Fortsetzung auf Seite 4



Technikchef Sylvio Graf (li.) und Wassermeister Heiko Pirschel sind wieder einmal zur vorübergehend stillgelegten Baustelle gefahren. Sie spielen verschiedene Möglichkeiten durch, wie es hoffentlich ab Mai bei diesem wichtigen Projekt weitergehen könnte.

■ LANDPARTIE

Feiern wir den Frühling

Zum 25. Mal organisiert die Werbegemeinschaft Industrie- und Gewerbegebiet Ost e. V. gemeinsam mit der Stadt Elsterwerda, Vereinen, Gewerbetreibenden, Gastronomen und Schaustellern das große Frühlingsfest in der Stadt. Auch der WAV Elsterwerda ist wieder dabei — am Samstag **11 Uhr und 14 Uhr** mit seinen beliebten Führungen über die Kläranlage und von 10 bis 16 Uhr mit Tests Ihres Brunnenwassers.

Beim Fest bleibt es bei der gelungenen Mischung aus Gewerbeschau der ansässigen Unternehmen. Volksfest mit Markt und Schaustellerpark sowie dem Festzelt für kulturelle Angebote. Freuen Sie sich auf generationsübergreifende Angebote und abwechslungsreiche Unterhaltung.



Frühlingsfest Elsterwerda, 19. bis 21. April 2024 www.frühlingsfest-elsterwerda.de

Er hat ein knall ... rotes Gummiboot!

Rot – wie in Wencke Myhres legendärem Schlager von 1970 – sind die Wasserfahrzeuge am 11. Mai in Bad Liebenwerda nicht sein. Schnell wäre aut beim 28. Schlauchbootrennen der Feuerwehren auf der Schwarzen Elster. Denn Pokale gibt es nur für die Flottesten. Und fürs originellste Outfit. "Wir erwarten fünf Frauen- und 20 Männermannschaften aus dem gesamten Bundesgebiet", blickt Ronny Weidner vom Veranstalter Freiwillige Feuerwehr Bad Liebenwerda voraus. Zum attraktiven Rahmenprogramm gehören ein zünftiger Frühschoppen (erstmals mit Blaskapelle – "No Name" aus Uebigau), der Auftritt vom Tanzladen 04 e.V., Hüpfburg, Kinderschminken, Airbrush-Tattoos, gratis Zuckerwatte und Popcorn für Kinder.



🚺 28. Schlauchbootrennen der Feuerwehren www.schlauchbootrennen.de www.facebook.com/fv.badliebenwerda

■ EDITORIAL

Kommen Sie gut durch das Frühjahr



Liebe Leserinnen und Leser.

es waren beeindruckende Bilder in der LWZ-Winterausgabe von der Leitungsdükerung unter der Schwarzen Elster hindurch. Bis Weihnachten sollte der Leitungsabschnitt der neuen Trinkwasserversoraunasleituna zwischen Haida und Würdenhain fertig sein. Doch dann legte für November ungewöhnlich viel Regen die Baustelle lahm. Sie ruht immer noch. Uns bleibt nur die Hoffnung auf einen schnellen, warmen Frühling, der die Nässe aus den oberen Erdschichten zieht, damit wir hier weitermachen können. Alles dazu haben wir im obenstehenden Beitrag zusammengefasst.

Derweil hat unsere IT-Abteilung am neuen Kundenportal gearbeitet. Es wird Ihnen mehr Komfort und Unabhängigkeit von unseren Öffnungszeiten bringen. Was Ihnen der "digitale WAVE-Ordner" bietet, können Sie auf Seite 4/5 nachlesen.

Und weil ich gerade vom Frühling sprach: Ich wünsche Ihnen allen einen gesunden, sonnigen und erlebnisreichen Lenz 2024.

> Ihr Maik Hauptvogel, WAVF-Verbandsvorsteher



WASSER AKTUELL BRANDENBURG LIEBT: KUNST SEITE 2 WASSERZEITUNG APRIL 2024

■ KOMMENTAR

Das Abwasser = saubere Energie

Die Grenzen zwischen Wasser- und Energieversorgung verschwimmen. Auch jedes kommunale Unternehmen der stromintensiven Wasserwirtschaft, das mit Vernunft und Weitsicht arbeitet, erzeugt heutzutage Energie – in der Regel für den weitgehend netzautonomen Betrieb seiner Anlagen. Doch die Verantwortung für regionale Nachhaltigkeit reicht mittlerweile weit darüber hinaus. In den Rathäusern schauen die

für die kommunale Wärmenlanung Verantwortlichen nun genauer hin. Und erkennen zunehmend das schlummernde Potenzial im Untergrund. Frankfurt (Oder) ist ein gutes Beispiel, Dem Wunsch nach dezentralen Lösungen mit kurzen Leitungswegen können gerade Abwasser-Anlagen – Hauptsammelbehälter wie Kläranlagen - auf perfekte Weise gerecht werden.

Wir sehen einmal mehr: In der Wasserwirtschaft steckt unglaubliche Innovationskraft. Über dem unveränderlichen Aufgabenfundament – Trinkwasserherstellung und Abwasserentsorgung – entwickeln sich die Fachleute für unser Lebensmittel Nr. 1 zu wahren Wassermanagern. Das wirkt sich unmittelbar auf die berufliche Aus- und Weiterbildung sowie die Karrieremöglichkeiten



Überzeugen Sie sich davon anhand der Angebote in unserer neuen WASSER JOBBÖRSE auf www. wasserzeitung.info. Einer unserer Herausgeber sprach jüngst von Talenteschmieden, in die sich die Unternehmen der kommunalen Wasserwirtschaft verwandeln. Ja. verwandeln müssen! Wenn Sie für Ihre berufliche Karriere auf Wasser setzen, ist eines sicher: Ihr Wissen bleibt in stetem (Zu-)Fluss!

> Klaus Arbeit. Projektleiter WASSERZEITUNG Brandenburg

Unser Wasser: zum Trinken, Waschen – und Heizen!

Wasserwirtschaft macht bei Wärmeplanung mit

in Brandenburg. Alle Kommunen müssen bis Mitte 2028 die vieldiskutierte Wärmeplanung vorlegen. Anhand dessen sollen Bürgerinnen und Bürger etwa entscheiden können, ob der Anschluss an ein Fernwärmenetz für sie sinnvoll und überhaupt möglich ist. Oder ob sie eine individuelle Lösung brauchen. Beim Thema Wärme kommt – für manchen überraschend auch die Siedlungswasserwirtschaft ins Spiel.

Nördlich der Hafenstraße von Frankfurt (Oder) reihten sich zu DDR-Zeiten Industrie und Gewerbe dicht aneinander: Schlachthof, Betonwerk, Seifen- und Gummiwerk. 7uckerfabrik. Mehrere Flächen lagen lange brach. Das Gelände der ehemaligen Wäscherei und des VEB Oderfrucht erwacht gerade aus seinem Dornröschenschlaf. Als Quartier Nördliche Hafenstraße" sollen hier 330 Wohneinheiten entstehen. "Für das Thema Wärmeversorgung haben wir eine Machbarkeitsstudie erstellt und alle Möglichkeiten vorbehaltlos in Betracht gezogen", erzählt uns Eileen Kühl, Projektverantwortliche bei den Stadtwerken Frankfurt (Oder). "Die Investoren waren explizit auf der Suche nach klimaneutralen Lösungen und haben sich

Abwasserkanal 10 bis 20°C

hen." Nur wenige hundert Meter entfernt befindet sich die Kläranlage der FWA Frankfurter Wasser- und Abwassergesellschaft mbH. Und siehe da: Eine Wärmenutzung des Schmutzwassers hätte das größte Potenzial.

Partner auf Augenhöhe

abzudecken.

Fast 1 Megawatt thermische Energie könnte die Kläranlage liefern und damit sozusagen die Wärmegrundlast (Hauptwärmeguelle) des Quartiers werden. Ans Fernwärmenetz würde es trotzdem angeschlossen, um Redundanzen zu ha-

für uns ein Gebot der ben und Spitzen Zeit, für einen nachhaltigen Umaana mit Ressourcen "Jetzt nehmen sämtliche wirtschaftliche wir die kokre-Möalichkeiten klimaneutraler ten Planungen Eneraie- und Wärmeversorvor", berichtet auna zu unterstützen. « Fileen Kühl vom Dipl.-Ing. Gerd Weber

Wärmetauscher

Stand der Dinge. FWA-Geschäftsführer "Für den Transport der Wärme vom Wärmetauscher auf der Kläranlage brauchen wir ein eigenes Leitungssystem mit entsprechender Isolierung, Vorund Rückleitung, und dann eine Wärmepumpe, die unsere Ressource auf das nötige Wärmeni-

Die Zusammenarbeit mit dem kommunalen Abwasser-Partner FWA loben die Stadtwerke ausdrücklich. "Es ist toll, miteinander auf Augenhöhe zu arbeiten und als ob man der Kollege im Nachbarbüro wäre. Wir sind mit

Auf dem Weg des Abwassers Richtung Kläranlage kann ihm eine gewisse Menge Wärmeenergie entzogen

und – über Wärmetauscher und Wärmepumpe – zur dezentralen Wiederverwendung aufbereitet werden.

IMPRESSUM Herausgeber: LWG Lausitzer Wasser GmbH & Co. KG Cottbus, FWA mbH Frankfurt (Oder), MWA GmbH Kleinmachnow, DNWAB GmbH Knigs Wusterhausen, OWA GmbH Falkensee, NUWAB GmbH Luckenwalde; Trink- und Abwasserverbände

in Bad Freienwalde, Beeskow, Bernau, Doberlug-Kirchhain, Eberswalde, Eisenhüttenstadt, Elsterwerda, Fürstenwalde, Guben, Herzberg, Lindow-Gransee, Lübbenau, Nauen, Neustadt (Dosse), Rathenow, Seelow, Senftenberg, Wittstock und Zehlendor

men empfangen worden", so Eileen Kühl, "wir gehen mit unseren Ideen aufeinander zu und checken gemeinsam die Mög-

Ein Gebot der Zeit

Die ersten Wohnblöcke in der "Nördlichen Hafenstraße" dürften zum Jahreswechsel bezugsfertig sein, ihre Vermietung ist für das Frühjahr 2025 vorge-

sehen. Im Sommer 2025 sollen die Bauarbeiten auf der Kläranlage Frankfurt (Oder) abgeschlossen werden und die Wärme (ab-)fließen.

Darauf freut sich neben den Stadtwerken genauso der Eigentümer des Areals. "Wenn wir über

die Versorgung unserer Bevölkerung mit erstklassigem Trinkwasser und die

umweltgerechte Entsorgung der Abwässer hinaus noch zur kommunalen Daseinsvorsorge beitragen können, tun wir das natürlich ausgesprochen gerne", so Dipl.-Ing. Gerd Weber, Geschäftsführer der FWA Frankfurter Wasser- und Abwassergesellschaft mbH. "Es ist auch für uns ein Gebot der Zeit, für einen nachhaltigen Umgang mit Ressourcen sämtliche wirtschaftliche Möglichkeiten klimaneutraler Energie- und Wär-

meversorgung zu unterstützen.

dem Proiekt der Stadtwerke auf der FWA-Kläranlage: unserem geklärten Abwasser vor der Einleitung in die Vorflut noch wertvolles Potenzial zu entnehmen."

Eine "Gemeinschaftsaufgabe"

Dass man das Wärmepotenzial von Abwasser auf sinnvolle Weise heben kann, ist in Deutschland bei Weitem nichts Neues. "Ob es aber insgesamt sogar 10 Prozent der Wärmeleistung erbringen kann, wie es ältere Theorien nahelegen, das halte ich für zu hoch gegriffen". meint Dipl.-Ing. (FH) Mike Böge, Geschäftsführer des Instituts für Rohrleitungsbau an der Fachhochschule Oldenburg e.V. und Mitglied im Fachausschuss Abwasser-Wärmenutzung der DWA Deutsche Vereinigung für Wasserwirtschaft, Abwasser und Abfall, im neuen Podcast der WAS-SERZEITUNG. "Ja, Abwasser ist eine charmante Wärmequelle für eine Wärmenumpe. Es schlägt die oberflächennahe Geothermie die sehr schwanken kann und die Luft-Wärme-Pumpe so-

wasser-Wärmepotenzial als dezentrale Lösung unbedingt zu nutzen. "Da, wo es Sinn ergibt". fügt er ausdrücklich hinzu. Und man sollte es als kommunale Gemeinschaftsaufgabe der kommunalen Energie- und Wasserwirtschaft anpacken. So wie in Frankfurt (Oder).

Mehr Wasser-STOFF...

... in unseren E-Papern:

@ wasser_zeitg

X @ WasserZeitung

Wasser Zeitung

WASSER ZEITUNG

WASSER ZEITUNG

nen Ateliers". Künstlerinnen und Künstler aus allen Ecken der Mark präsentieren an dem Wochenende ein enormes kreatives Spektrum. Die WASSER-ZEITUNG zeigt ein Beispiel aus dem Havelland.

ein kalter Wind. Im kleinen Bollerofen knistert Holz in den Flammen. Das Werkstatt-Häuschen, ganz hinten im Garten, wird dadurch kaum auf wohlige Temperaturen geheizt. Daher kann Julia Striefler hier im Winter nur wenige Stunden am Stück arbeiten. Ringsumher sieht es aus wie in einem rustikalen Laden, voller kleiner Dinge, die sich erst beim genaueren Hinsehen als Besteck zu erkennen geben. Zum Geburtstag "30 Jahre Havelland" Anfang Dezember hatte auch die gebürtige Kölnerin Gäste bei sich empfangen – neugierig auf ihre Kunst. "Ich bin damit groß geworden, denn auch mein Vater arbeitet schon seit Jahrzehnten mit Besteck", erzählt sie von den Ursprüngen ihrer Begeisterung für das Umfunktionieren von Messern Gabeln und Löffeln Wir sind zusammen oft auf Märkte gegangen. Viele Leute erben ja Silber-Mike Böge kann aus seiner Erbesteck und hüten es wie einen fahrung nur dazu raten, das Ab-Schatz. Irgendwann wird es aber unpraktisch, weil es nicht in die

> nicht ieden Abend putzen mag." Doch nur weil das Besteck im Alltag keine Verwendungen mehr findet, muss es nicht in den Keller

Spülmaschine kann und man es

Bereits zum 25. Mal laden die

Kulturverwaltungen im Land

Brandenburg am 4. und 5. Mai

2024 zu den Tagen der "Offe-

Es ist Anfang Februar, draußen pfeift

MASSIBERIOFFEI

abgeschoben werden. Julia Striefler haucht dem guten alten Silber neues Leben ein. "Omas Teelöffel könnte zum Ring werden, den man gerne trägt. Und das Gefühl von Wertigkeit bleibt erhalten."

Einen neuen Nutzen finden

Der Weg zur freischaffenden Künstlerin im Havelland führte

für Julia Striefler über eine Ausbildung zur Gymnastiklehrerin

und ein Studium der Erziehungswissenschaften.

Für jedes Besteckteil findet die dreifache Mutter ein "Upgrade". Aus Messern werden Flaschenöffner, aus Gabeln Kettenanhänger in Elefantenform. Löffel stehen

plötzlich als Zahnstocher-Halter auf dem Esstisch oder die glatt geschlagene Laffe verwandelt sich in einen einzigartigen Ohrring. Besonders kunstvoll gestaltete manchmal persönlich gravierte -

Stiele werden zu Serviettenringen, Schlüsselanhängern oder Armreifen umgeformt. Ja, es sind Gebrauchsgegenstände mit humorvollem Pfiff! "Manchmal höre ich, oh, jetzt haben sie das arme Besteck kaputt gemacht. Aber ich finde es einfach sehr schön, wenn es wieder genutzt wird. Als was auch immer. Und dann wird es auch nicht so schnell schwarz."

SEITE 3

Von Reinigungstipps aus dem Internet mit Salzwasser und Alufolie rät die Silber-Fachfrau ab. "Jedesmal gibt es eine chemische Reaktion, die etwas von der Oberfläche wegnimmt. Es geht halt nichts über das 'mechanische' Reinigen per Hand!"

Julia Striefler hat ganze Schubladen voller glänzendem Silberbesteck, findet immer wieder neues auf Flohmärkten. Noch! Produzenten aibt es nur weniae. Anast, dass ihr das Material ausgeht, hat sie aber nicht.

Ausstellung in Ribbeck

An den Tagen der "Offenen Ateliers" am 4. und 5. Mai 2024 können Sie Julia Strieflers Arbeiten unter anderem im "Raum am Birnbaum" im Alten Waschhaus Ribbeck bewundern. Bei Stein40 in Rathenow gibt's jederzeit eine kleine Auswahl. Und am 6. und 7. Juli macht sie nochmal ein ganz eigenes "offenes Atelier", zu Hause in der Werkstatt im Havelland. Dann sicher ohne Holz im

Mehr regionale Infos unter: www.ju-keramik.de www.offene-ateliersbrandenburg.de



Innerhalb der Brandenburgischen Sommerkonzerte beehrt der mexikanisch-französische Opernsänger erstmals Brandenburg mit einem Konzert. Und Sie können mit unseren Freikarten sogar dabei sein!

Da seine Urgroßmutter aus Österreich stammte, besuchte der junge Rolando in seinem Geburtsort Mexiko-Stadt eine deutsche Schule und erlernte die Sprache seiner Vorfahrin. Die Alpenrepublik ist ihm auch dank seiner wiederholten Auftritte bei den Salzburger Festspielen, der Tätigkeit für die Mozartwoche in Salzburg und die dort ansässige Internationale Stiftung Mozarteum bestens vertraut.

Für seinen Abstecher in die Westniederlausitz hat der weltgewandte Tenor eine Setlist zusammengestellt, Kanzone. Begleitet wird Superstar Villazón vom Brandenburgischen Staatsorchester Frankfurt unter der Leitung von Guerassim Voronkov.



ein umfanareiches Proaramm. inklusive festlichem Feuerwerk



🕖 Rolando Villazón – die Operngala Sa, 22. Juni 2024 19:30 Uhi Schlosswiese Doberlug

die sich aus diversen Genres bedient: große Arien der Operngeschichte von Mozart bis Puccini. Operetten-Hits und unvergleichliche italienische

Alles über den Ticketverkauf erfahren Sie auf www.brandenburgische-sommerkonzerte.org

Redaktion und Verlag: SPREE-PR, Zehdenicker Straße 21, 10119 Berlin, Tel.: 030 247468-0, E-Mail: agentur@spree-pr.com, www.spree-pr.com V.i.S.d.P.: Alexander Schmeichel Redaktion: Klaus Arbeit Mitarbeit: B. Friedel, S. Galda, S. Gückel, : Hultzsch, C. Krickau, J. Krone, D. Kühn, S. Kuska, G. Leue, H. Portale, A. Schmeichel, P. Schneider Karikaturen: Christian Bartz Layout: SPREE-PR, G. Schulze, F. Fucke, U. Herrmann, H. Petsch, G. Uftring Druck: LR Druckerei GmbH Cottbus Redaktionsschluss: 22.03.2024 Nachdruck von Beiträgen und Fotos nur mit Genehmigung von SPREE-PR! Für Inhalte externer Links sind ausschließlich deren Betreiber verantwortlich; SPREE-PR übernimmt keine Haftung.

Hinweis zum Datenschutz: Mit der Teilnahme an Gewinnspielen in der WASSERZEITUNG stimmen Sie, basierend auf der EU-Datenschutzgrundverordnung, der Speicherung Ihrer personenbezogenen Daten zu. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen!

Wenn Sie bei unserer Verlosung von 3×2 Freikarten Ihr Glück probieren möchten, senden Sie bitte eine E-Mail an: wasser@spree-pr.com, Stichwort Rolando

Fortsetzung von Seite 1

Vom Regen in die Traufe

"Ein Weiterbau der Leitung war unter diesen Bedingungen weder technisch möglich noch wirtschaftlich vertretbar, sodass wir jetzt auf tiefere Grundwasserstände warten

Grundwasserstand absenken?

"Ja, wir könnten das Grundwasser absenken und weiterbauen. Aber aufgrund seines hohen Eisengehaltes müssten wir es aufbereiten. Erst dann dürfen wir es gemäß Auflage von der oberen Wasserbehörde in die Gewässer ableiten", erklärt Maik Hauptvogel. Dafür jedoch, so Diplom-Ingenieur Thomas Rießner vom baubegleitenden Ingenieurbüro, müsse eine Aufbereitungsanlage in der Größe des Wasserwerks Oschätzchen her. "Damit würden sich die Kosten des Bauprojektes verdoppeln und empfindliche Auswirkungen auf die Gebühren unserer Kunden haben. Das ist nicht zumutbar", begründet Maik Hauptvogel. "Ein solcher Bau wäre unverhältnismäßig, weshalb wir mit der Behörde eine genehmigungsfähige Lösung erarner. Er und seine Kollegin Marlene Seidel sind mit der oberen Wasserbehörde bereits im Kontakt.

"Eine Möglichkeit wäre die Verpressung des geförderten Grund-



Seit Wochen gefühlter Stillstand: Der Wasserpeael in der Baustellengrube fällt nur im Zeitlupentempo.

wassers", informiert er, "aber auch die ist sehr kostenintensiv. Denn für die Grundwasserförderung und aufbereitungslose Rückführung in den Grundwasserleiter ist hoher

Derweil kann man beim Verband nur hoffen, dass der Grundwasserstand wieder auf normal zurückgeht, da bei besserem Wetter mehr Wasser verdunstet, und eine beiten wollen" meint Thomas Rieß- tragfähige Lösung mit der Genehmigungsbehörde gefunden wird. "Wir gehen davon aus, ab Mai wieder eine trockene und damit beherrschbare Baustelle zu haben". ist der Wassermeister optimistisch.

Vielen Dank für Ihre Zahlen!

Elsterwerda 7.843 Zählerselbstab-Mal kann er sich nun offiziell fürs die Online-Variante, und 2.317 len erstellt werden, weil die Rück-

"Auch wenn diesmal bereits viel lesekarten an seine Kunden. 7.343 mehr Kunden als ein Jahr zuvor ihre Daten online mitgeteilt Mitwirken bedanken. Denn 225 haben, wünschen wir uns noch Kunden mailten ihren abgelese- mehr online gemeldete Werte. nen Zählerstand, 4.801 nutzten. Diese Zählerstände werden automatisch erfasst und müssen nicht Ablesekarten erhielt der Verband noch einmal händisch bearbeitet ausgefüllt zurück. In 500 Fällen werden", erklärt Sachbearbeitemusste die Jahresverbrauchsab- rin Birgit Beck. Das spart Zeit und rechnung mit geschätzten Zah- Geld, das Zahlenübertragen fällt weg und damit eine Fehlerquelle.

> ◆ Nutzung Online-Portal ◀ Ablesekarten ausgefüllt zurückgeschickt

◀ geschätzt – weil keine Rückmeldung erfolgte **◀** Zählerstände per E-Mail gemeldet



Der digitale WAVE-Ordner

Das verbesserte Online-Kundenportal mit noch mehr Komfort, Kontrolle und Transparenz

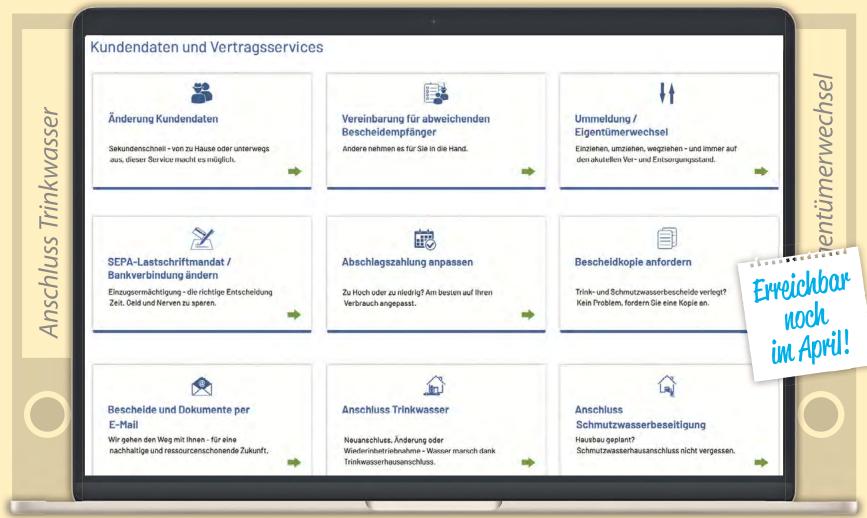
Noch im April bietet Ihnen der WAV Elsterwerda eine neue Beguemlichkeit. Dann können Sie viele Dienstleistungen rund um Wasser und Abwasser praktisch vom Sofa aus erledigen, müssen nicht mehr zum Verbandssitz im Gewerbegebiet der Elsterstadt fahren oder zu den Sprechzeiten dort anrufen.

chael Freitag schwitzt. Programmierung ist für den Fachinformatiker Routine. Aber beim Projekt des neuen Online-Kundenportals für den Wasser- und Abwasserverband Elsterwerda steckt der Teufel im Detail. "Auch wenn es wenig klingt, aber die Digitalisierung von 18 Formularen ist eine Herausforderung", meint der 42-Jährige. "Sie müssen so klein wie möglich und dürfen nur so groß wie nötig sein, damit sie sich beim Anklicken schnell öffnen lassen, gut lesbar und ausfüllbar sind."

Nutzerfreundlichkeit als Grundprinzip

Denn Nutzerfreundlichkeit ist das A und O bei diesem Angebot des WAVE für seine Kunden. Es ermöglicht ihnen über die Homepage des Verbandes eine deutlich schnellere, effizientere und vor allem nutzerfreundliche Interaktion - über Smartphone, Tablet, Laptop und am Rechner zu Hause.

"Mit dem neuen Online-Portal können wir unseren Kunden noch mehr Komfort, Kontrolle und Transparenz bieten", meint Verbandsvorsteher Maik Hauptvogel. "Sie profitieren von dieser Annehmlichkeit, weil sie ihren diaitalen WAVE-Ordner von überall aus bearbeiten können. Und beim Verband muss vieles nicht doppelt und dreifach in die Hand genommen werden."



Wie's funktioniert?

- → gewünschte Dienstleistung anklicken entsprechendes Formular öffnet sich
- > schrittweise ALLE Felder ausfüllen erst dann wird der Button "WEITER" grün
- → bei WENN-DANN-ABFRAGEN das für Sie Zutreffende auswählen auch hier ALLE Felder beantworten
- → beim "PRÜFEN UND SENDEN" zuerst der Datenschutzerklärung zustimmen (Pflichtfeld); Einwilligung zu Newsletter und Hinweistext für die Formularübermittlung ist freiwillig
- → vor dem Absenden Antrag nochmals prüfen
- → auf "SENDEN" klicken Sie erhalten über ein separat eingeblendetes Fenster die Meldung, dass Sie sich erfolgreich identifiziert haben, der Antrag beim Verband eingegangen ist und bearbeitet wird
- **→** E-Mail-Adresse für Kommunikation zwischen Kunden und Verband:

<u>kundenservice@wav-elsterwerda.de</u> – hier landet der jeweilige Antrag



Das bundesdeutsche Onlinezugangsgesetz (OZG) verpflichtet alle Behörden, ihre Verwaltungsleistungen auch digital über Verwaltungsportale anzubieten. Danach sollen Bürgerinnen, Bürger und Unternehmen staatliche Leistungen einfach und sicher von zu Hause aus beantragen können. Im OZG werden die Digitalisierung von Verwaltungsleistungen sowie deren Bereitstellung über Verwaltungsportale geregelt.

Gut geplant ist halb gebaut – Investitionen des WAVE in die Versorgungssicherheit

"Die wichtigste Investition, die du machen kannst, ist in dich selbst." Der Satz von Warren **Buffett, DEM Top-Investor aller** Zeiten, passt ziemlich gut zum WAVE. Denn auch der kommunale Verband investiert jedes Jahr in sich selbst, nämlich in seine Netze und Anlagen, und steigert damit seinen Wert und die Versorgungssicherheit. Für das Jahr 2024 sind 5.2 Millionen Euro Gesamtinvestitionen vorgesehen. Wo überall Leitungen und wasserwirtschaftliche Bauten erneuert werden - ein Überblick.

- Elsterwerda Großenhainer Straße: Erneuerung von rund 720 Metern Leitung im 2. Bauabschnitt
- Bad Liebenwerda Schlossäckerstraße/Bachstraße: Erneuerung von etwa 400 Metern Leitung mit Umbindung und Erneuerung von 19 Hausanschlüssen sowie Sanierung von elf Schmutzwasserschächten (gemeinsame Maßnahme mit der Verbandsgemeinde Liebenwerda im Zuge des Ausbaus beider Straßen)
- TWO Trinkwasserversorgungsleitung vom Wasserwerk Oschätzchen nach Elsterwerda: Fortsetzung der Maßnahme
- Dreska Dorfplatz: Erneuerung der Leitung als Gemeinschaftsprojekt mit dem Amt Plessa im Zuge der Umgestaltung – Baubeginn
- Elsterwerda Bürgermeister-Wilde-Straße: Erneuerung der Leitung auf etwa 150 Metern und Umbindung von 13 Hausanschlüssen – gemeinsame Maßnahme mit der Stadt Elsterwerda im Zuge der Straßenerneuerung



Bereich Abwasser

Kläranlage Elsterwerda – Erneuerung der Schlammentwässerung: Kammerfilterpresse wird durch einen Dekanter/eine Zentrifuge ersetzt

Noch sitzen Verbandsmitarbeiter und Ingenieurbüros über den Planungen und schreiben die Projekte aus, um den geeigneten Bauträger zu finden. "Die Maßnahmen sollen dann nach und nach im Laufe des Jahres begonnen werden", informiert der Technische Leiter Sylvio Graf. Die Lausitzer WASSERZEI-

Wichtige Beschlüsse 🃣



Alles, was der WAVE zu tun hat, wird in der Verbandsversammlung besprochen, diskutiert und vereinbart. Die Lausitzer WASSERZEI-TUNG veröffentlicht die Beschlüsse auszugsweise. Ausführlich sind sie nachzulesen im Amtsblatt des Verbandes unter www.wavelsterwerda.de, Menüpunkt "Aktuelles". Auch in den Verwaltungen der Mitgliedsgemeinden liegt es aus.

Beschlüsse der 5. Verbandsversammlung vom 14. Dezember 2023 Öffentlich

- 1. Beschluss 10. Änderungssatzung zur Verbandssatzung des Wasser- und Abwasserverbandes Elsterwerda
- 2. Beschluss Erweiterung des Rechtsschutzvertrages
- 3. Beschluss Wirtschaftsplan 2024 für den Geschäftsbereich Trink-
- 4. Beschluss Wirtschaftsplan 2024 für den Geschäftsbereich Abwasser
- 5. Beschluss Aufnahme eines Darlehens für den Geschäftsbereich
- 6. Beschluss Aufnahme eines Darlehens für den Geschäftsbereich Abwasser
- 7. Beschluss Abwasserbeseitigungskonzept, überarbeitete Fassung

- 8. Beschluss Abschluss eines Wasserliefervertrages
- 9. Beschluss Abschluss einer Vereinbarung zur gemeinsamen Baudurchführung mit einem Dritten

Neue Gebühren für 2025/2026 in Vorbereitung

Das Kommunalabgabengesetz (KAG) des Landes Brandenburg schreibt vor, Gebühren und Preise immer für zwei Jahre zu kalkulieren. Das heißt für Ihren Wasser- und Ahwasserdienstleister: Weil Ende dieses Jahres die aktuelle Kalkulationsperiode endet, muss er für 2025 und 2026 neue Entgelte berechnen. Die Vorbereitungen dafür laufen bereits, im Sommer sollen die Ergebnisse vorliegen, sodass die Verbandsversammlung rechtzeitig darüber diskutieren und abstimmen kann.

Mengengebühr

2,87€	2,29€	2,20€	1,92€	2,07€	2,14€	2,66€
1,74€	1,38€	1,38€	1,11€	1,18€	1,33€	1,46€
	■ Trin	kwasser (pro	m³)* 🔳 Sch	mutzwasser (¡	oro m³)**	
17,45 € 13,43 €		Gr	undgeb	ühr		
	11,67€	11,67€	11,67€	11,67€	11,67€	11,67€
	11,55€	8,84€	8,84€	8,84€	8,84€	10,38€
durch leist	Nenn- ifluss- tung 2,5)	nach Wohneinheitenmaßstab (für 1 WE)				
2011/12	2013/14	2015/16	2017/18	mutzwasser (p 2019/20 ht mehrwertst	2021/22	2023/2

Die Entwicklung der Mengen- und Grundgebühren von 2011 bis 2024 zeigt das verantwortliche und wirtschaftliche Handeln des WAV.



Das geflügelte Wort gilt auch für die Menge, mit der wir Schluck für Schluck kommen. Wer seinem Körper Gutes tun möchte, trinkt am besten einmal pro Stunde ein kleines Glas Wasser statt wenige Male am Tag große Mengen auf einmal. Warum? Der Darm kann inner halb von 60 Minuten nur 500 bis 800 wird ungenutzt wieder ausgeschieden

Jeder nach seiner Façon

im Seenland Oder-Spree

Aufdrehen oder

entschleunigen

uf der Messe "Grüne Woche" in Berlin bekam die Geschäftsführerin des "Seenland Oder-Spree e.V." im Januar eine Goldmedaille umgehängt. Ellen Rußig und ihr Team überzeugten mit dem neuen Angebot "slow trips – Zeit für Land und Leute" die Jury und landeten auf dem 1. Platz des pro agro-Marketingpreises in der Kategorie Land- und Naturtourismus. Es sei authentisch, für Gäste wie Einheimische ansprechend und bringe Wertschöpfuna in die Region, weiß die Chefin: "Bei der Entwicklung unserer Produkte liegen uns die Regionalität und auch die Unterstützung der Anbieter vor Ort am Herzen."

Wie wäre es also mit einem Sauerteigbrotbackkurs in Altfriedland, Einblicken ins Orgelbau-Handwerk in Sieversdorf oder Bierbrauen in Fürstenwalde – selbstverständlich inklusive Verkostung!

Zertifizierte Radreiseregion

Im Verein "Seenland Oder-Spree" bündeln die Landkreise Märkisch-Oderland und Oder-Spree gemeinsam mit der Stadt Frankfurt (Oder) ihre touristischen Kräfte. Für sieben Erlebnisräume – vom Oderbruch bis ins Schlaubetal – werden Hunderte Angebote zur Erholung in der wasserreichsten Region Brandenburgs beworben.

"In Frühiahr und Sommer erobern Radfahrer immer wieder gern unsere Gegend", erzählt Produktentwicklerin Jennifer Ehm im Podcast der WASSERZEITUNG (deezer, spotify). "Wir sind sogar die einzige Reiseregion Brandenburgs und der neuen Bundesländer, die vom Allgemeinen Deutschen Fahrradclub (ADFC) als Radreiseregion zertifiziert ist."

Das Seenland punktet mit thematisch inszenierten Touren (etwa "Auf den Spuren des Alten Fritz"), zuverlässiger Ausschilderung und Online-Führung u. a. via App Komoot sowie Übernachtungsangeboten Bed & Bike.

Touristinfos sind für alle da

Die vom ADFC zertifizierten

Radtouren im Seenland

sind zwischen 26 km und

62 km lang. Sie besitzen

Zwar sind die Berlinerinnen und Berliner die Hauptzielgruppe für die Touristiker zwischen Oder und Spree. Aber auch von weit her Anreisende werden in

der 300 Seen reichen Region mit Naturbadestellen an jeder Ecke angezogen. Fa- beiterin Jennifer Ehm ausdrücklich. "Ich milien können ihrem Nachwuchs täglich - altersgerechte! - Action bieten: von der Sommerrodelbahn in Fürstenwalde über es in jeder Kleinstadt gibt. Dort warten Wake-Board-Fahren in Petersdorf bis zu Spielparks wie dem Irrlandia in Storkow. "Einheimische sind hier natürlich genausc

Schleusen müssen auf dem Weg bewältigt werden.

willkommen", betont Öffentlichkeitsarplädiere immer dafür, einfach mal in eine der zahlreichen Touristinfos zu gehen, die nette Menschen mit allen notwendigen Hinweisen auf Sie.

www.seenland-oderspree.de

Seenland

Oder-Spree



Die "Märkische Umfahrt" führt im Seenland Oder-Spree von Start- und Zielpunkt Beeskow u. a. auf

der Spree, dem Gosener Kanal, der Dahme durch idyllische Landschaft. Auch mehrere aufregende



Unermüdlich rühren Jennifer Ehm und das Seenland-Team auf reaionaler und überregionalen Messen die Werbetrommel für die tollen Angebote zwischen Bad Freienwalde und Neuzelle bzw. Strausberg und Frankfurt (Oder).

Kanu /-\Touren Märkische Umfahrt" im **Seenland Oder-Spree**

- Beeskow Briesen (28 km) ■ Briesen – Fürstenwalde (15 km)
- Fürstenwalde -
- Spreenhagen (20 km)
- Spreenhagen Erkner (12 km)
- Erkner Zernsdorf (20 km) Zernsdorf – Prieros (15 km)
- Prieros Märkisch Buchholz (14 km)
- Märkisch Buchholz Neuendorf am See (14 km)
 - Neuendorf am See -
- Werder (10 km)



Auch in Müllrose – dem Tor zum Schlaubetal – gibt es seit Herbst 2023 eine Touristinformation, die Gäste und Einheimische über die Ausflugsangebote im hiesigen Naturpark berät und Info-Material bereithält. Im kommenden Jahr soll in unmittelbarer Nähe das Naturparkzentrum

Eben noch schnell etwas knackigen Salat und Kräuter zum Abendessen ernten? Genau das Richtige in der kelen. Richtige in der kalten Jahreszeit! Dafür nur kurz zur Fensterbank gehen und vitaminreiche Blätter pflücken ... Moment. Salaternten im Winter auf einer Fensterbank? Genau! Denn wer Lust auf etwas eigenes Gemüse hat, muss nicht bis zum Sommer warten.

egrow (wörtlich übersetzt: wieder nachwachsen) verspricht neue Ernte aus Gemüseresten. Das schont nicht nur den Geldbeutel, sondern auch die Umwelt Reim Kochen entstehen ohnehin Bioabfälle. Statt sie wegzuwerfen, können viele Gemüsereste wieder verwertet werden, und das zu jeder Jahreszeit. So vermeiden Sie Biomüll und haben immer frische Zutaten parat. Regrow ist für jedermann, für Alt und Jung geeignet. Besonders für Kinder ist das Anbauprojekt spannend. Sie lernen, woher ihr Essen kommt und können sich ins Thema Pflanzenkunde einfuchsen Der Ertrag ist bei vielen Sorten bereits nach wenigen Tagen sichtbar, da macht Gemüseessen gleich doppelt Spaß!

Salat & Co. für Einsteiger

Eigentlich können Sie gleich loslegen, denn für den Anfang hat man das meiste in der Regel schon im Haus: Kleine Schüsseln, Deckelgläser in unterschiedlichen Größen und ein sauberes. scharfes Messer werden benötigt. Wichtig ist ein Platz zum Gedeihen mit viel Licht und Wärme, wie eben eine Fensterbank.

(auch Gurkenkraut)

10. Gedeiht knallrot im

"Nachtschatten"

LÖSUNGSWORT

Wir von der WASSERZEITUNG haben uns in die Gartenarbeit wechseln oder in einen Topf mit gestürzt und für Sie eine Schrittfrischer Anzuchterde setzen. für-Schritt-Anleitung für Früh-Das Gleiche funktioniert auch

Ob Wohnung, Balkon oder Garten: Nachwachsende Gemüsereste gedeihen mit Licht und Wärme überall.

NACHHALTIGKEIT IM ALLTAG

mit dem Strunk eines Salatkonfs. lingszwiebeln und Salat zusam-Etwa zwei Zentimeter darüber abschneiden und in ein Wasserglas **Triebe eintopfen steigert Ernte** stellen. Am besten die äußeren Los geht's: Schneiden Sie etwa Blätter entfernen, sodass nur noch zwei Zentimeter über der Wurdas "Herz" im Nass steht. Nach zel der Frühlingszwiebel ab und wenigen Tagen treiben erste Blättstellen Sie diese in ein mit Waschen in der Mitte aus. Diese könser gefülltes Glas. Das Wasser alle nen bereits geerntet oder nach drei Tage austauschen. Nach wezwei Wochen in den Topf mit Annigen Tagen sprießen aus den abzuchterde eingepflanzt werden. geschnittenen Stängeln hellgrüne Nur mäßig gießen, sonst verdirbt Spitzen. Das sind bereits die nachdas Ganze. Selbstverständlich wachsenden Triebe, die Sie ernten wächst so kein komplett neues Gekönnen, ie nachdem wie hoch die müse nach, sondern nur die Triebe. Keimlinge wachsen sollen. Auch Aus Möhren werden keine neuen nachdem etwas abgeschnitten wachsen, aber die sprießenden, wurde, kann der Trieb weitergegrünen Blätter sind schmackhaft nutzt werden. Dafür einfach wie und gesund und eine leckere Zu-

anzusetzen. Für Regrow eignen

gehabt Wasser regelmäßig aus- tat für Suppen und Salate. Es bie- WZ-Redakteurin tet sich an, gleich mehrere Ableger Franziska Swoboda



Frische Ernte

aus Gemüseresten

Auch Joghurtbecher eignen sich hervorragend als Pflanztöpfe.

Fotots (2): SPREE-PR/Swobodo

sich außerdem Porree, Stangenund Knollensellerie. Fenchel, Wurzelpetersilie und Rote Beete.



■ GRÜNE NOTIZEN

Die Idee, gerade in der dunklen, kalten Jahreszeit etwas frisches Grünes sprießen zu sehen, ist eine will-

kommene Abwechslung fürs Auge und macht Spaß. Setzen Sie doch zusammen mit den (Enkel-)Kindern ein paar Gemüsetriebe an. Das ist eine wunderbare Beschäftigung, wenn das Wetter mal wieder nicht nach draußen einlädt. Jeden Taa haben meine beiden Kinder neuaierig nachgeschaut, ob sich im Glas bzw. im Topf schon etwas getan hat. Sie waren ganz gespannt, wie ihre Ernte schmecken wird. Ergebnis: Noch nie war der Salat zum Abendessen so schnell verputzt.



Die WASSERZEITUNG verlost 3 Exemplare "Regrow: Neue Ernte aus Gemüseresten" von Katie Elzer-Peters Die gelernte Gärtnerin verrät darin hilfreiche Tricks und Tipps rund um die Nachzucht aus Wurzeln. Stängeln und Blättern. Für die Teilnahme an der Buchverlosung einfach eine E-Mail an: wasser@spree-pr.com Einsendeschluss ist der 31. Mai 2024.



Lösungswort bitte bis 31. Mai 2024 an: SPREE-PR, Zehdenicker Straße 21, 10119 Berlin oder per E-Mail an: wasser@spree-pr.com · Kennwort: Frühlings-Wasser-Rätsel

Bitte geben Sie Ihre Adresse an, damit wir Sie im Gewinnfall postalisch benachrichtigen können. Informationen zum Datenschutz sind im Impressum auf Seite 2 nachzulesen.

thematische Schwerpunkte und befinden sich über die gesamte Reiseregion verteilt in den unterschiedlichen Erlebnisräumen.

Im Bild: eine Spree-Brücke

in Fürstenwalde



... einem Jungfacharbeiter für Abwassertechnik

Was machen die da eigentlich tagein, tagaus beim WAV Elsterwerda? Kurze Antwort: Sie bereiten unter anderem Ihr Schmutzwasser umweltfreundlich auf. Für die lange Version hat die Lausitzer WASSERZEITUNG Ricci Timm begleitet.

Motivierter Fachkräfte-Nachwuchs

Er ist der Jüngste im 12-köpfigen Abwasser-Team des WAVE, aber ausgerüstet mit dem nötigen Know-how, das man für die Arbeit auf einer modernen Kläranlage wie der in Elsterwerda braucht. "Ricci haben wir im Sommer 2023 nach seiner Ausbildung bei uns sehr gern übernommen", berichtet Verbandsvorsteher Maik Hauptvogel. "Herr Timm gehörte mit seinem Ausbildungsabschluss zu den 20 besten Azubis aller Ausbildungsberufe im Landkreis Elbe-Elster." Deshalb bekommt der junge Mann ein Stipendium der IHK Cottbus im Auftrag des Bundesministeriums für Bildung und Forschung.



Die Männer der Abteilung stehen bei Abwassermeister Steffen Röthling in der Werkstatt und nehmen ihre Aufgaben des Tages entgegen. Für Ricci ist die Kontrolltour auf der Kläranlage vorgesehen.



Aufmerksame Leserinnen und Leser der LW7 kennen die beiden Scheibeneindicker auch unter "Flotte Lotte" – wegen ihres ähnlichen Funktionsprinzips. Jeden Morgen werden die Parameter geprüft, die zur gewünschten Eindickung des Schlammes nötig sind. Der junge Facharbeiter holt sich Leiter und Messbecher, setzt die Schutzbrille auf und streift sich die Handschuhe über. Derweil ruft ein Kollege die Daten am Anlagencomputer ab. Dann berechnen beide, wie viel Polymer hinzugefügt werden muss. "Das sind Flockungsmittel. Damit lässt sich der Schlamm im Scheibeneindicker bedarfsgerecht eindicken."



Ricci Timm entnimmt kurz danach eine neue Schlammprobe. "Meist sieht man deren Qualität schon an Farbe und Konsistenz", sagt der 22-Jährige. "Die Scheibeneindicker verarbeiten Primär- und Überschussschlamm. Die Gemische dürfen für die Faulung nicht zu fest sein." Die Probe bringt der Schönborner ins eigene Labor auf der Kläranlage. Hier ermittelt die "Trockenlampe" den Feststoffanteil in der Masse. "Sechs Prozent Feststoff sind optimal", erklärt Ricci Timm, "denn nur flüssigen Brei können die Pumpen unbeschadet weiterleiten."



Zunächst werden hier die Stromzählerstände der Kläranlage kontrolliert. "Deutlich abweichende Werte des Energieverbrauchs über Nacht können auf Unregelmäßigkeiten hinweisen", weiß der Jungfacharbeiter für Abwassertechnik. Am Herzstück der Kläranlage. dem Belebungsbecken, ermittelt Ricci dann pH-Wert und Temperatur des Abwassers, in dem Mikroorganismen für die Zersetzung der Inhaltsstoffe sorgen.



Hier misst der WAVE-Mitarbeiter die Sichttiefe mit einem speziellen "Kläranlagen-Lot" einer Sichtscheibe mit Maßband. Die lässt er hinab, bis die weiße Platte kaum noch zu sehen ist. "So erkennen wir, wie gut sich der Schlamm vom Wasser trennt", beschreibt er den Vorgang. "Der Belebtschlamm setzt sich am Beckenboden ab und wird von dort zurück ins Belebungsbecken gepumpt, während das mittlerweile klare Wasser in die Natur und damit in den Wasserkreislauf zurückkann."



"Die Kammerfilterpresse wird beschickt mit

sieht dann aus wie krümlige Erde und ist abwurfbereit, wie wir sagen. Er landet im Container und kann dann kompostiert oder verbrannt werden."



Im Hochwasserpumpwerk regelt der Verband den Abfluss des Wassers in die Schwarze Elster. Führt der Fluss Hochwasser, muss das gereinigte Wasser der Kläranlage über Pumpen in den Auslauf gefördert werden.



Nach der nicht zuletzt auch geruchsintensiven Kontrolltour gönnt sich Ricci Timm eine Pause an frischer Luft. Sein Kollege setzt sich dazu. Die beiden verbindet nicht nur die Arbeit beim Verband, sondern auch das gemeinsame Hobby Fußball beim selben Verein.

Warum Ricci genau diesen Beruf beim WAV Elsterwerda erlernen und ausüben wollte? "Nur hier konnte ich eine gute oder überhaupt eine Ausbildung in dem Fach in der Nähe finden - ich wollte unbedingt in der Region bleiben. Und jetzt macht mir der Job Spaß, er ist zukunftsfähig und abwechslungsreich."

ausgefaultem Schlamm aus dem Faulturm, Eisen und Kalk geben wir nach Bedarf hinzu", so Ricci Timm. "Optimal entwässerter Schlamm

Übrigens: Im September 2025 hat der WAV Elsterwerda wieder einen Ausbildungsplatz (m/w/d) für Abwassertechnik.

KURZER DRAHT

Wasser- und Abwasserverband Elsterwerda





Am Klärwerk 8 04910 Elsterwerda Tel. 03533 4894-0 Fax 03533 4894-55 info@wav-elsterwerda.de

Gebührenabrechnung Tel. 03533 4894-277/-28 Fäkalienentsorgung Tel. 0800 0803940 (0,-€) od. 03535 403013

Sprechzeiten Dienstag

08:30-12:00 Uhr 14:00 - 18:00 Uhr

Donnerstag 08:30-12:00 Uhr 14:00 - 16:00 Uhr

Ihre Ansprech-



Tag- und Nachtbereitschaft 03533 4894-20

www.wav-elsterwerda.de